

ПРОГРАМА

PROGRAM OF THE 6th EDITION OF THE OKO IEFF



Міжнародний Етнографічний
Кінофестиваль

ВЕР. 5 — 10/25

September 5-10, 2005
Київ / Kyiv

ВЕР. 12 — 14/25

September 12-14, 2005
Болград / Bolhrad

ВЕР. 8 — 14/25

September 8-14, 2005
Одеса / Odesa

ВЕР. 12 — 13/25

September 12-13, 2005
Кам'янець-Подільський
Kamianets-Podilskyi

ПРОГРАМНІ СЕКЦІЇ ФЕСТИВАЛЮ

FESTIVAL PROGRAM SECTIONS

GF

OKO GLOBAL FICTION
COMPETITION

Конкурсна програма міжнародних ігрових
повнометражних фільмів /

International Competition of Feature Films

GN

OKO GLOBAL NON-FICTION
COMPETITION

Конкурсна програма міжнародних неігрових
та документальних повнометражних фільмів /

International Competition of Feature
Non-fiction and/or Documentary Films

NO

NASHE OKO
COMPETITION

Національна конкурсна програма українських
повнометражних фільмів, або стрічок, створених
за участі українських кінематографістів /

National Competition of Ukrainian
Documentary and Non-Fiction Feature Films,
or Works Created with the Participation of
Ukrainian Filmmakers

OS

OKO SHORT
COMPETITION

Конкурсна програма короткометражних
фільмів / Short Film Competition

OF

OKO FOCUS

Центральна тематична секція: покази фільмів
про маланкування, кукерство та народні
маскаради /

Central Thematic Section: Screenings of
films on Malanka, Kukeri, and folk masquerades

SP

OKO SPECIAL

Спеціальні покази / Special Screenings

RS

OKO RETROSPECTIVE
& SPOTLIGHT

Ретроспективні покази | Spotlight:
Покази стрічок виробництва Magika
Films та за продюсерства Геннадія
Кофмана /

Retrospective Screenings | Spotlight:
Screenings of films by Magika Films
and producer Gennady Kofman

Команда Міжнародного етнографічного кінофестивалю «ОКО» рада вітати вас на 6-й ediцiї!

The team of the OKO International Ethnographic Film Festival is delighted to welcome you to its sixth edition!

ФЕСТИВАЛЬНІ ЛОКАЦІЇ

FESTIVAL VENUES

КИЇВ / KYIV

 **Київ, вул. Набережно-Хрещатицька, причал №2, АРТПРИЧАЛ**
Kyiv, Naberezhno-Khreschatytska St., Dnipro River, berth No. 2, ARTPRYCHAL

[На карті](#)

Вхід: запрошення, VIP-абонементи

 **Київ, вул. Саксаганського, 6, Будинок кіно**
Kyiv, 6 Saksahanskoho St., Budynok Kino

[На карті](#)

Вхід: квитки, абонементи, акредитація

FREE — вільний (за наявності місць у залі)

БОЛГРАД / BOLHRAD

 **Болград, вул. Інзовська, 170, КЗ «Центр культури та дозвілля»**
Bolhrad, 170 Inzovska St., Municipal Center for Culture and Leisure

[На карті](#)

 **Болград, просп. Соборний, 147А, палац «Кришталь»**
Bolhrad, 147A Sobornyi Ave., “Kryshtal” Palace

[На карті](#)

FREE — вхід вільний

ОДЕСА / ODESA

 **Одеса, Семафорний провулок, 4, ТРЦ FontanSky, кінотеатр «Сінема Сіті»**
Odesa, 4 Semafornyi Lane, FontanSky Mall, “Cinema City”

[На карті](#)

Вхід: квитки у касі кінотеатру

★ Вказані локації української ediцiї кінофестивалю. Болгарська ediцiя відбудеться 3–11 жовтня 2025 в м. Софія (Болгарія).

The specified locations refer to the Ukrainian edition of the film festival. The Bulgarian edition will take place on October 3–11, 2025, in Sofia (Bulgaria).

ПРАВИЛА

RULES

— Вхід на покази здійснюється за фестивальними квитками, абонеентами або акредитаціями, придбаними чи отриманими заздалегідь.

[Абонементи, квитки](#)

[Пресакредитація](#)

[Індустрійна акредитація](#)

— Усі покази й події відбуваються згідно з програмою. У разі змін актуальна інформація з’являтиметься у соцмережах фестивалю. Після початку сеансу вхід до зали може бути обмежений.

— Фільми демонструються мовою оригіналу з українськими та англійськими субтитрами.

— Під час перегляду просимо вимикати мобільні телефони та інші пристрої.

— Фото- та відеозйомка під час показів заборонена.

— Відвідуючи офіційні церемонії та події, ви погоджуєтесь стати частиною фестивальних фото- та відеоспогадів.

Дякуємо за вашу участь і повагу до правил — разом ми творимо атмосферу справжнього етнографічного та кінематографічного свята!

Please take a moment to review the rules for attending screenings and other events:

— Entry to screenings requires festival tickets, passes, or accreditations obtained in advance.

— All screenings and events begin according to the official schedule. Any updates will be announced on the festival’s social media. Admission may be restricted once a screening has started.

— All screenings are in the original language with Ukrainian and English subtitles.

— During screenings, please switch off mobile phones and other devices.

— Photography and video recording during screenings are strictly prohibited.

— By attending official ceremonies and events, you agree that you may appear in the festival’s photo and video materials.

Thank you for being part of the festival and respecting the rules — together we create the spirit of a true ethnographic and cinematic celebration!

Київ, АРТПРИЧАЛ / Kyiv, ARTPRYCHAL
вул. Набережно-Хрещатицька, причал №2 /
Kyiv, Naberezhno-Khreschatytska St., Dnipro River, berth No. 2.

5.09/25



Illustration by
OLGA RODZIK

18:00

Офіційна церемонія відкриття 6-ї
едиції МЕКФ «ОКО»

/
Official Opening Ceremony of the 6th
Edition of the OKO IEFF

**У програмі відкриття /
Opening Program:**

Фотовиставки Івана Шішієва та
Ukrainer / Photo exhibitions by Ivan
Shishiev and Ukraïner

Відкриття муралу сестер Фельдман
«Кінострічка життя» / Opening of the
mural “The Filmstrip of Life” by the
Feldman Sisters

Художні експозиції Сілвії Атіпової
та Лесі Бабляк / Art exhibitions by
Sylvia Atypova and Lesia Babliak

Перформанс Маланки та Кукерів,
болгарське хоро
Performance of Malanka and Kukeri,
Bulgarian horo dance

SP

19:30 Фільм відкриття / Opening Film:

Мертва квітка / From Bloom to Flame
(2025) реж. Тетяна Станєва / Україна

Маскарад / Masquerade

Фолькконцерт, хедлайнери – гурт
LUIKU / Folk music concert, headliners
– LUIKU band

Welcome Drink з бессарабським
вином і традиційними закусками /
Bessarabian Welcome Drink: wine and light
appetizers

СИНЯ ЗАЛА / BLUE HALL

GF **12:00** **117'**
Люди / People (2024)
реж. Мачей Шлесіцький і Філіп Гіллесланд /
Польща

NO **15:00** **83'**
Трилогія Пошуку: Сепарація /
Cognition Trilogy: Separation (2024)
реж. Софія Гера / Україна

GF **17:00** **88'**
Багдадський Мессі / Baghdad Messi
(2023) реж. Сахім Омар Каліфа / Ірак,
Нідерланди, Бельгія

SP **19:00** **166'**
Гунді – легенда про любов / Gundi –
Legend of Love (2024) реж. Дімітир
Дімітров / Болгарія

МАЛА ЗАЛА / SMALL HALL

OS **12:00** **91'**
Дорога до Патагонії / The Road to
Patagonia (2024) реж. Метті Хеннон / Австралія

OF RS **14:00** **95'**
Красна Маланка / Krasna Malanka (2013)
реж. Дмитро Сухолиткий-Собчук / Україна

OF **Дух маскарадних ігор / Masquerade**
Spirit (2025) реж. Росіца Лазарова Сбаралі /
Італія, Болгарія

GN **16:00** **92'**
Леви біля річки Тигр / The Lions on the
River Tigris (2025) реж. Зарадашт Ахмед /
Норвегія, Нідерланди, Ірак

OS **18:00 OKO SHORT #1** **100'**
Ми були на задньому плані / We Were the
Scenery (2025), реж. Крістофер Редкліф / США
Дозвольте не погодитися / We Beg to
Differ (2024), реж. Руайрі Бредлі / Ірландія,
Велика Британія
Я померла в Ірпені / I Died in Irpin
(2024), реж. Анастасія Фалілеева / Україна,
Словаччина, Чехія
Ведмежі спогади / A Bear Remembers
(2025), реж. Лінден Фен і Ханна Палумбо / Велика
Британія
Уроки щастя / Lessons of Happiness
(2025), реж. Олексій Єрошенко / Україна
La Dormiente – Та, що спить / La
Durmiente (2025), реж. Марія Інеш Гонсалвеш /
Португалія, Іспанія

GF **20:00** **107'**
Мамі Вата / Mami Wata
(2023) реж. Сі Джей «Фаєрі» Обасі / Нігерія,
Франція, Велика Британія

СИНЯ ЗАЛА / BLUE HALL

NO 14:00 108'
Блокпост «Зоопарк» / Checkpoint Zoo
(2024) реж. Джошуа Земан / США, Україна 

GF 16:00 97'
Ламаючи лід / The Breaking Ice
(2023) реж. Ентоні Чен / Китай

GF 18:00 108'
Сотні бобрів / Hundreds of Beavers
(2022) реж. Майк Чеслік / США

NO 20:00 71'
Фотофобія / Photophobia (2023)
реж. Іван Остроховський і Павол Пекарчик /
Словаччина, Чехія, Україна 

МАЛА ЗАЛА / SMALL HALL

OS 14:00 OKO SHORT #2 104'
Під тінню кипариса / In the Shadow of
the Cypress (2023), реж. Хосейн Молаємі і
Шірін Сохані / ІРІ, Франція

Хоч надворі ніч / Even Though It's
Night (2023), реж. Гільєрмо Галое / Іспанія,
Франція

Хто любить сонце / Who Loves the Sun
(2024), реж. Аршія Шакіба / Канада

Квіти стоять мовчки. Спостерігають /
The Flowers Stand Silently, Witnessing
(2024), реж. Тео Панагопулос / Велика Британія

Людина, яка не могла мовчати / The Man
Who Could Not Remain Silent (2024),
реж. Небойша Слієпчевіч / Хорватія, Франція,
Болгарія, Словенія 

Камінь, ножиці, папір / Rock Paper
Scissors (2024), реж. Франц Бьом / Велика
Британія

GN 16:00 96'
Мовчазні спостерігачі / Silent
Observers (2024) реж. Еліца Петкова /
Болгарія, Німеччина 

GN 18:00 97'
Проти течії / Against the Tide (2023)
реж. Сарвнік Каур / Індія, Франція

GN 20:00 96'
Мати всієї брехні / The Mother of All
Lies (2023) реж. Асмає Ель Мудір / Марокко,
Катар, Саудівська Аравія, Єгипет

СИНЯ ЗАЛА / BLUE HALL

NO 12:00 47’
Як збудувати дім / Homefront (2024)
реж. Анна Ютченко і Анна Ільченко /
Нідерланди

SP 13:30 60’
Rave Толока / Rave Tołoka (2024)
реж. Антон Штука і Віталь Карабань /
Україна 

NO 15:00 78’
День як день / The Basement (2024)
реж. Роман Блажан / Франція, Україна 

GF 17:00 90’
Ід / Eid (2024)
реж. Юсеф Абу Мадегем / Ізраїль

GF 19:00 127’
Банзо / Banzo (2024)
реж. Маргаріда Кардозу / Португалія,
Франція, Нідерланди

МАЛА ЗАЛА / SMALL HALL

GN 12:00 82’
Маштат / Machtat (2023)
реж. Соня Бен Слама / Франція, Ліван, Туніс

OS 14:00 OKO SHORT #3 91’
Казка у вишиванці / A Fairy Tale in
Embroidery (2024), реж. Веселін Дочев /
Болгарія 
Крізь віконечко / Through the Window
(2025), реж. Даніель Стопа / Польща
Кінець / In the End (2023), реж. Лінда Стуре
/ Латвія
Увага, добрий пес! / Beware of a Good Dog
(2024), реж. Аделіна Борець / Польща, Україна 
Автобус до базару / Bazaar Bus (2024),
реж. Магнус Лоренц / Німеччина, Грузія
Жовта / Amarela (2024), реж. Андре Хаято Сайто
/ Бразилія

GN 16:00 75’
Завтра я поїду / Tomorrow I Leave –
Mâine mă duc (2024) реж. Лукас Шефель і
Марія Ліза Піхлер / Австрія

OS 18:00 OKO SHORT #4 88’
Привіт, літечко / Hello Summer (2024),
реж. Мартін Сматана і Вероніка Захарова /
Словаччина, Чехія, Франція
Під шкірами / Under the Skins (2025),
реж. Петир Пенев / Болгарія 
Дядя Толя / Uncle Tolya (2024),
реж. Богдан Адаменко / Україна 
Через води / Across the Waters (2024),
реж. Вів Лі / Франція
Привид блукає містом / A Spectre Is
Haunting the City (2025), реж. Карл Кайзел
/ Естонія
Майже точно неправда / Almost
Certainly False (2024), реж. Джансу Байдар
/ Туреччина

GN 20:00 74’
На Захід. До Сапати / To the West, in
Zapata (2025) реж. Девід Бім / Куба, Іспанія

СИНЯ ЗАЛА / BLUE HALL

NO 12:00 92’
Гляделов / Glyadyelov. Focus On Infinity (2024) реж. Ксенія Кравцова / Україна, Литва

GF 14:00 85’
Забій / Our Lovely Pig Slaughter (2024) реж. Адам Мартінець / Чехія, Словаччина

NO 16:00 72’
Фото на пам’ять / A Picture to Remember (2023) реж. Ольга Черних / Україна, Франція, Німеччина

NO 17:30 90’
Трішки чужа / A Bit of a Stranger (2024) реж. Світлана Ліщинська / Україна, Німеччина, Швеція

GF 19:30 125’
Очерет / The Reeds (2023) реж. Джеміль Ааджикогли / Туреччина, Болгарія

МАЛА ЗАЛА / SMALL HALL

OS 12:00 OKO SHORT #5 85’
Вартові / Placekeepers (2025), реж. Роберт Гоуп / Грузія, США
Фрірайд у до мажорі / Freeride in C (2024), реж. Едмундс Янсонс / Латвія
Краватка / The Tie (2024), реж. Чамран Азізогли / Туреччина
Щука не риба / A Pike is No Fish (2024), реж. Єлизавета Шерстньова / Україна
Блакитне серце / Blue Heart (2025), реж. Самюель Франц Суфрен / Гаїті, Франція

GN 14:00 87’
Дім із голосом / House with a Voice (2024) реж. Крістіне Нрецай і Бірте Темплін / Німеччина

GN 16:00 66’
На заповорених дорогах / On Dusty Tracks (2025) реж. Сімон Дежобер / Франція

OS 17:30 OKO SHORT #6 72’
Моя ранкова рутина / My Morning Routine (2024), реж. Вадим Адамов / Україна
Якби сонце потонуло в океані хмар / If the Sun Drowned Into an Ocean of Clouds (2023), реж. Віссам Шараф / Франція, Ліван
Коло істини / Circle of Truth (2023), реж. Нікола Гокінз / Канада
Три голосіння / Three Keenings (2024), реж. Олівер Макголдрик / Велика Британія, Ірландія, США
Навхрест / Criss Cross (2023), реж. Ніна Рибарова і Томаш Рибар / Словаччина, Чехія
Віддалені наслідки / Ever After (2025), реж. Катерина Молокопєєва / Україна
Ведмежа колискова / Hush Hush Little Bear (2022), реж. Мара Лініня / Латвія

SP 19:30 105’
Клас ’90 / Class ’90 (2025) реж. Бойко Боянов / Болгарія

СИНЯ ЗАЛА / BLUE HALL

SP 14:00 80’
Мертва квітка / From Bloom to Flame (2025) реж. Тетяна Станєва / Україна

RS 16:00 100’
Ми не згаснемо / We Will Not Fade Away (2023) реж. Аліса Коваленко / Україна, Чехія, Франція, Польща

NO 18:00 100’
Велика патріотична поїздка / Change My Mind / Velký Vlastenecký Výlet (2025) реж. Робін Квапіл / Чехія, Словаччина, Україна

GF 20:00 108’
Сотні бобрів / Hundreds of Beavers (2022) реж. Майк Чеслік / США

МАЛА ЗАЛА / SMALL HALL

RS 12:00 90’
Національний музей / National Museum (2021) реж. Андрій Загданський / Україна, США

RS 14:00 106’
Причинна / Prychynna. The Story of Love (2017), реж. Андрій Щербак / Україна
Земля Івана / Ivan’s Land (2021), реж. Андрій Лисецький / Україна

RS 16:00 102’
Бобе Майсес / Bobe Maises (1993), реж. Олена Касавіна / Україна
Привоз / Pryvoz (2021), реж. Єва Нейман / Україна

OS 18:00 OKO SHORT #7 88’
Чоп Чоп! / Chop Chop! (2024), реж. Євген Кошин / Велика Британія, Україна, Португалія, Естонія, Ірландія
Ще одна чашка кави для Амбе / One More Cup of Coffee for Ambe' (2024), реж. Шінта Ретнані / Велика Британія, Індонезія
Сага про корову-русалку / Mermaid Cow Saga (2024), реж. Сашко Даниленко / США, Україна, Ісландія
Чорна паста / Pasta Negra (2025), реж. Хорхе Тійєн Арманд / Венесуела, Колумбія, Канада, Італія
На втомлених крилах летять далі / On Weary Wings Go By (2024), реж. Ану-Лаура Туттельберг / Естонія, Литва
Моя шафа / My Closet (2025), реж. Юлія Коцюба / Україна

SP **Пам’ятай мене / Remember Me** (2022), реж. Сергій Зейналов / Україна

OF 20:00 92’
Маланка та Різдво / Malanka and Christmas (2024) реж. Микола Носок / Україна

6–10.09 / 25

Київ, Будинок Кіно / Kyiv, Budynok Kino
вул. Саксаганського, 6 / 6 Saksahanskooho St.



ВЕЛИКИЙ КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛ / LARGE CONFERENCE HALL

ДИСКУСІЙНІ ПАНЕЛІ

PANEL DISCUSSIONS

6.09/25

14:00

З чого починається втрата регіону? Болі та надії Одещини (Голос регіонів та нацменшин в інформаційному спротиві).

Where does the loss of a region begin? The pain and hope of the Odesa region (Voices of regions and national minorities in the information resistance).

16:00

Народні маскаради різних народів світу: як народний театр зберігає культуру.

Folk masquerades around the world: How folk theatre preserves culture.

7.09/25

16:00

Війна, яка дратує: які фільми про війну можуть привабити іноземців. Сила культурної дипломатії через фільми.

The unsettling war: Which war films resonate with international audiences? The power of cultural diplomacy through films.

8.09/25

16:00

**Інклюзивність і фільми як інструмент просвіти.
Inclusion and cinema as a tool for education.**

9.09/25

16:00

**Традиція та жіноча дискримінація
(порівняльна характеристика в часі й між культурами та країнами на основі фільмів).**

Tradition and gender discrimination: A comparative analysis across time, cultures, and countries based on films.

10.09/25

16:00

**Творча надихаюча зустріч з акторкою родом із Болграда – Анастасією Цимбалару.
Як створити особистий бренд?**

An Inspiring Creative Meeting with the Actress from Bolhrad – Anastasiia Tsymbalaru.
How to create a personal brand?

ОСНОВНА ЗАЛА / MAIN HALL

ДРУГА ЗАЛА / SECOND HALL

13:00 60'
Відкриття болгарської частини української едиції 6-го МЕКФ «OKO» / Opening of the Bolhrad part of the Ukrainian edition of the 6th OKO IEFF

SP **14:00** 105'
FREE Клас '90 / Class '90 (2025)
реж. Бойко Боянов / Болгарія

SP **16:00** 70'
FREE Квіти України / Flowers of Ukraine (2024) реж. Аделіна Борець / Польща, Україна

SP **18:00** 80'
FREE Мертва квітка / From Bloom to Flame (2025) реж. Тетяна Станєва / Україна

GF **20:00** 88'
FREE Багдадський Мессі / Baghdad Messi (2023) реж. Сахім Омар Каліфа / Ірак, Нідерланди, Бельгія

SP **14:00** 67'
FREE Хвилі Бакоти / Waves of Bakota (2025), реж. Володимир Бакум / Україна

Пам'ятай мене / Remember Me (2022), реж. Сергій Зейналов / Україна

OF **16:00** 42'
FREE Дух маскарадних ігор / Masquerade Spirit (2025) реж. Росіца Лазарова Сбаралія / Італія, Болгарія

GN **17:30** 96'
FREE Мовчазні спостерігачі / Silent Observers (2024) реж. Еліца Петкова / Болгарія, Німеччина

ОСНОВНА ЗАЛА / MAIN HALL

ДРУГА ЗАЛА / SECOND HALL

GF 12:00 85'
FREE Забій / Our Lovely Pig Slaughter (2024) реж. Адам Мартінець / Чехія, Словаччина

NO 14:00 108'
FREE Блокпост «Зоопарк» / Checkpoint Zoo (2024) реж. Джошуа Земан / США, Україна

GF 16:00 127'
FREE Банзо / Banzo (2024) реж. Маргаріда Кардозу / Португалія, Франція, Нідерланди

SP 19:00 166'
FREE Гунді – легенда про любов / Gundi – Legend of Love (2024) реж. Дімітр Дімітров / Болгарія

OS 12:00 **SHORTS: ANIMATION – KIDS** 75'
FREE Казка у вишиванці / A Fairy Tale in Embroidery (2024), реж. Веселін Дочев / Болгарія
Під тінню кипариса / In the Shadow of the Cypress (2023), реж. Хосейн Молаємі і Шірін Сохані / IPI, Франція
Ведмежа колискова / Hush Hush Little Bear (2022), реж. Мара Лініня / Латвія
Привіт, літечко / Hello Summer (2024), реж. Мартін Сматана і Вероніка Захарова / Словаччина, Чехія, Франція
Фрірайд у до мажорі / Freeride in C (2024), реж. Едмундс Янсонс / Латвія
Навхрест / Criss Cross (2023), реж. Ніна Рибарова і Томаш Рибар / Словаччина, Чехія
На втомлених крилах летять далі / On Weary Wings Go By (2024), реж. Ану-Лаура Туттельберг / Естонія, Литва

OS 13:30 **SHORTS: FESTIVAL HITS** 96'
FREE Камінь, ножиці, папір / Rock Paper Scissors (2024), реж. Франц Бьом / Велика Британія
Людина, яка не могла мовчати / The Man Who Could Not Remain Silent (2024), реж. Небойша Слієпчевіч / Хорватія, Франція, Болгарія, Словенія
Хто любить сонце / Who Loves the Sun (2024), реж. Аршія Шакіба / Канада
Квіти стоять мовчки. Спостерігають / The Flowers Stand Silently, Witnessing (2024), реж. Тео Панагопулос / Велика Британія
Я померла в Ірпені / I Died in Irpin (2024) реж. Анастасія Фалілеєва / Україна, Словаччина, Чехія
Ми були на задньому плані / We Were the Scenery (2025), реж. Крістофер Редкліф / США

NO 16:00 78'
FREE Татова колискова / Dad's Lullaby (2024) реж. Леся Дяк / Україна, Румунія, Хорватія

NO 17:30 72'
FREE Фото на пам'ять / A Picture to Remember (2023) реж. Ольга Черних / Україна, Франція, Німеччина

NO 19:00 90'
FREE Трішки чужа / A Bit of a Stranger (2024) реж. Світлана Ліщинська / Україна, Німеччина, Швеція

ОСНОВНА ЗАЛА / MAIN HALL

GF 12:00 107'
Мамі Вата / Mami Wata (2023)
FREE реж. Сі Джей «Фаєрі» Обасі / Нігерія, Франція, Велика Британія

GN 14:00 96'
Мати всієї брехні / The Mother of All Lies (2023)
FREE реж. Асмає Ель Мудір / Марокко, Катар, Саудівська Аравія, Єгипет

NO 16:00 71'
Фотофобія / Photophobia (2023)
FREE реж. Іван Остроховський і Павол Пекарчик / Словаччина, Чехія, Україна

18:00
Закриття української едиції 6-го МЕКФ «ОКО». Нагородження переможців конкурсів NASHE OKO та OKO SHORT /
Closing of the Ukrainian edition of the 6th OKO IEFF. The award ceremony for the winners of the NASHE OKO and OKO SHORT competitions.

OF 19:00 Фільм-закриття / Closing Film: 106'
Памфір / Pamfir (2022)
FREE реж. Дмитро Сухолиткий-Собчук / Україна, Франція, Польща, Люксембург, Чилі

ДРУГА ЗАЛА / SECOND HALL

OS 12:00 **SHORTS: UKRAINIAN & BULGARIAN #1** 73'
Увага, добрий пес! / Beware of a Good Dog (2024), реж. Аделіна Борець / Польща, Україна
Чоп Чоп! / Chop Chop! (2024), реж. Євген Кошин / Велика Британія, Україна, Португалія, Естонія, Ірландія
Віддалені наслідки / Ever After (2025), реж. Катерина Молокопєєва / Україна
Уроки щастя / Lessons of Happiness (2025), реж. Олексій Єрошенко / Україна

OS 13:30 **SHORTS: UKRAINIAN & BULGARIAN #2** 70'
Під шкірами / Under the Skins (2025), реж. Петир Пенев / Болгарія
Дядя Толя / Uncle Tolya (2024), реж. Богдан Адаменко / Україна
Щука не риба / A Pike is No Fish (2024), реж. Єлизавета Шерстньова / Україна
Моя шафа / My Closet (2025), реж. Юлія Коцюба / Україна
Моя ранкова рутинa / My Morning Routine (2024), реж. Вадим Адамов / Україна
Сага про корову-русалку / Mermaid Cow Saga (2024), реж. Сашко Даниленко / США, Україна, Ісландія

GF 15:00 97'
Ламаючи лід / The Breaking Ice (2023)
FREE реж. Ентоні Чен / Китай

12–14.09 / 25

Болград / Bolhrad
просп. Соборний, 147А / 147A Sobornyi Ave.



ПАЛАЦ «КРИШТАЛЬ» / “KRYSH TAL” PALACE

ДИСКУСІЙНІ ПАНЕЛІ / МАЙСТЕРКЛАС

PANEL DISCUSSIONS / WORKSHOP

12.09/25

14:00

Маска – код ідентичності: Як народний театр зберігає культуру.

The Mask as a Code of Identity: How Folk Theatre Preserves Culture.

13.09/25

12:00

Майстерклас із сильних грантових заявок від House of Europe.

House of Europe Workshop: How to Write Strong Grant Applications.



Фінансується
Європейським Союзом

14.09/25

16:00

Культурна дипломатія проти маніпуляцій. Як використовувати мистецтво у протидії інформаційним атакам.

Cultural Diplomacy vs. Manipulation: How Art Counters Information Attack

14:30

Спільний дім – ЄС: як (не) працює добросусідство в Бессарабії.

Common Home: the EU – How (Not) Good-Neighborly Relations Work in Bessarabia

14:00

Презентація результатів фольклорної експедиції Буджаком. Показ архівних записів, виступи народних ансамблів. Майстеркласи місцевих майстрів та музикантів – носіїв етнічної культури, які стали героями експедиції.

Presentation of the Budjak folklore expedition: archival footage, performances by folk ensembles, and master classes by local artisans and musicians – tradition bearers who became protagonists of the expedition.

8–14.09 / 25

Одеса / Odesa
Одеса, Семафорний провулок, 4, ТРЦ FontanSky /
Odesa, 4 Semafornyi Lane, FontanSky Mall



КІНОТЕАТР «CINEMA CITI» / “CINEMA CITY”

- CF

8.09117’
Люди / People (2024)
реж. Мачей Шлесіцький і Філіп Гіллесланд /
Польща
- NO

9.0983’
Трилогія Пошуку: Сепарація / Cognition
Trilogy: Separation (2024)
реж. Софія Гера / Україна
- NO

10.0978’
Татова колискова / Dad's Lullaby (2024)
реж. Леся Дяк / Україна, Румунія, Хорватія
- NO

11.0978’
День як день / The Basement (2024)
реж. Роман Блажан / Франція, Україна
- NO

12.0990’
Трішки чужа / A Bit of a Stranger (2024)
реж. Світлана Ліщинська / Україна, Німеччина,
Швеція
- NO

13.0972’
Фото на пам’ять / A Picture to Remember
(2023) реж. Ольга Черних / Україна, Франція,
Німеччина
- NO

14.0992’
Гляделов / Glyadyelov. Focus On
Infinity (2024) реж. Ксенія Кравцова /
Україна, Литва

* Час показу визначає кінотеатр. Квитки можна
придбати у касі або на сайті кінотеатру.

Screening times are set by the cinema. Tickets can
be purchased at the box office or on the cinema's
website.

12-13.09/25

Відбудуться покази короткометражних фільмів з конкурсної програми 6-го Міжнародного етнографічного кінофестивалю «ОКО». Захід проходить у рамках програми до Дня українського кіно. Час сеансів уточнюйте в організаторів. Вхід вільний.

The event is held as part of the program dedicated to the Ukrainian Cinema Day. Please check the exact screening times with the organizers.
Free admission.

 **Кам'янець-Подільський**
Кінотеатр «Дружба», вул. Лесі Українки, 20
Kamianets-Podilskyi, Druzhba Cinema, 20 Lesi Ukrainky Street

 **Кам'янець-Подільський**
Міський будинок культури, вул. Шевченка, 20
Kamianets-Podilskyi, City House of Culture, 20 Shevchenka Street

 **Кам'янець-Подільський**
Європейський сквер, вул. Огієнка, 28
Kamianets-Podilskyi, European Square, 28 Ohienka Street

OS

Щука не риба / A Pike is No Fish (2024)
реж. Єлизавета Шерстньова / Україна   **16'**

FREE

Чоп Чоп! / Chop Chop! (2024)
реж. Євген Кошин / Велика Британія, Україна, Португалія, Естонія, Ірландія   **13'**

Моя ранкова рутинна / My Morning Routine (2024) реж. Вадим Адамов / Україна   **4'**

Віддалені наслідки / Ever After (2025)
реж. Катерина Молокопєєва / Україна   **12'**

Сага про корову-русалку / Mermaid Cow Saga (2024) реж. Сашко Даниленко / США, Україна, Ісландія   **5'**

Дядя Толя / Uncle Tolya (2024) реж. Богдан Адаменко / Україна   **18'**

Уроки щастя / Lessons of Happiness (2025)
реж. Ксенія Кравцова / Україна, Литва   **21'**

Моя шафа / My Closet (2025) реж. Юлія Коцюба / Україна   **4'**



International
Ethnographic
Film
Festival

 LETTERBOXD

 IMDB

 FilmFreeway

 FACEBOOK

 YOUTUBE

 INSTAGRAM

 WEBSITE

НАТИСКАЙТЕ, щоб перейти у соцмережі й на сайт фестивалю та бути в курсі всіх новин і подій!

CLICK to visit our social media pages and the film festival website and stay up to date with all the news and events!